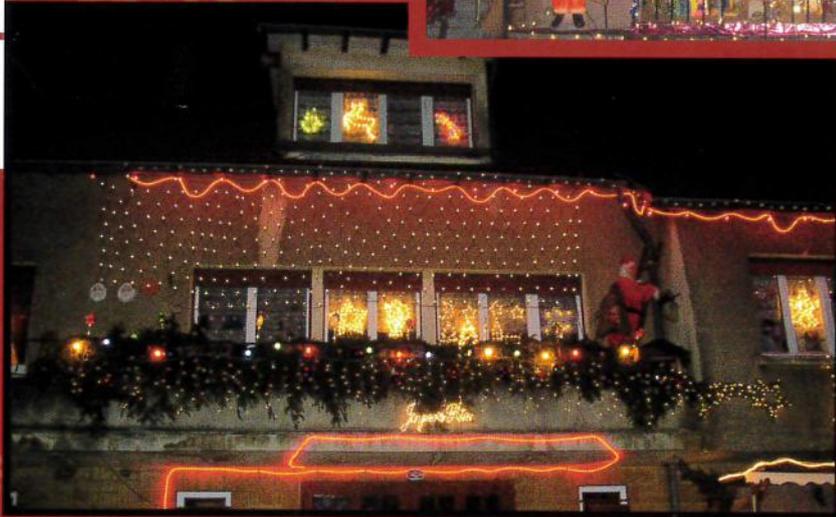
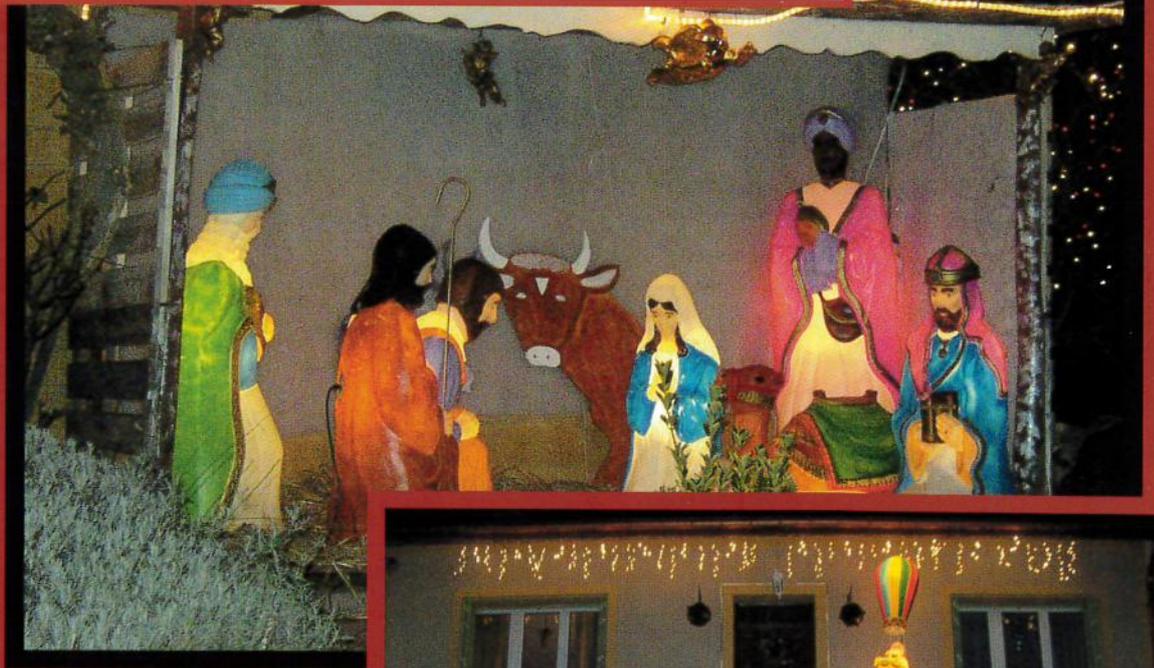


# LES ECHOS

De Scy-Chazelles

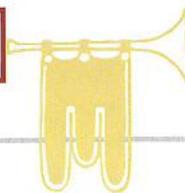


Le bulletin  
d'information  
de votre  
commune

## NOËL Lumière et chaleur au cœur de l'hiver



BULLETIN MUNICIPAL N°27 DÉCEMBRE 2003



**Editorial** - page 3

**Noël** - pages 4 et 5

Décoration, cadeaux et recettes

**Légende** - pages 6 et 7

Saint Nicolas

**Regard** - pages 8 et 9

Denis Moog, le musicien

**Dossier du mois** - pages 10, 11 et 12

Le Maréchal Bazaine

**Information** - page 13

Recensement

**Portrait** - pages 14 et 15

Une maison en province

**Inventaire** - pages 16 et 17

Actions communales

**Bibliothèque** - pages 18 et 19

Lire en fête - Le coup de cœur - Théâtre

**Culture** - page 20

Festival sur les côtes : le bilan

**Animaux** - page 21

Le chat : un compagnon merveilleux

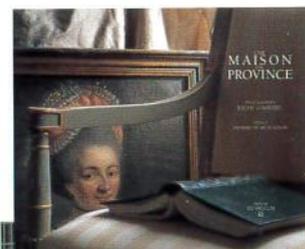
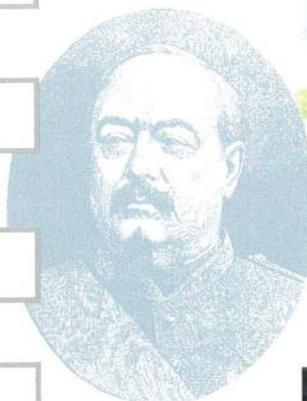
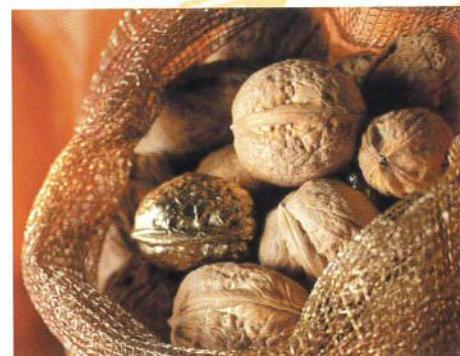
**Le saviez-vous** - page 22

AMT Déménagements

**Vie quotidienne** - page 23

La météo en un seul numéro

**Adresses utiles** - page 24





## Préparons Noël et les étrennes !

Dans son petit traité romanesque de cuisine, **MARIE ROUANET** nous convie à de multiples bonheurs : celui de créer, d'étonner, et d'utiliser des produits simples pour réaliser des effets magiques, voici "les noix magiques" à vous de les confectionner, et d'étonner vos convives.

"Ouvrez des noix en tâchant de ne pas briser les coquilles. Le fruit ne nous intéresse pas. Gardez-le tout de même. Vous en ferez toujours quelque chose, un bocal de figues et de noix à la liqueur, par exemple ou vous les mettrez à confire dans du miel, ou vous les garderez pour des salades. De la pointe du couteau, nettoyez un peu l'intérieur de la coque. Vous avez libéré l'espace, logez-y ce que vous voulez : un petit mot gentil de bonne année, un joli cailloux, un coquillage, une pépite d'or. Si la coquille est très grosse, vous pouvez même y mettre un très petit

jouet. Recollez les deux parties. Peignez-la en doré ou en argent, ou ne la peignez pas. Remplissez un récipient de ces noix pour offrir pendant toute la période de Noël. C'est très amusant de voir ce que feront vos amis devant un plat où il y a des noix en argent, en or, et des noix ordinaires. Dites "c'est une noix magique". Certains la garderont sans l'ouvrir, d'autres l'ouvrent dans l'instant, en espérant y trouver la lune...

Souvenez-vous que rien ne vaut un cadeau où vous avez mis de l'imagination, du temps et du cœur".



## Scy-Chazelles en habits de fêtes

Afin que le village brille de tous ses feux pour la saint Nicolas, il faut s'y prendre à l'avance sinon plus de nacelle ni d'électricien agréé qui sont indispensables pour mener à bien cette affaire d'illuminations.

Notre équipe technique aidée en cela par la société FORCLUM s'y est attelée dès le 12 novembre et ce

n'est pas une mince affaire que de poser environ 520 mètres de guirlandes et une trentaine de décors.

En espérant que ces embellissements égayeront agréablement les fêtes de fin d'année de tous les habitants de la commune.



# C'est aussi Noël pour nos aînés

**La distribution des colis de Noël a débuté. Chaque ancien de notre village pourra, le soir du 25 décembre, fêter chaleureusement la nativité.**

Sur un joli plateau de métal chromé, une bouteille de vin blanc de Moselle "Les Gryphées", un bocal de foie gras de canard du Périgord, des terrines de volailles et d'escargots, des confiseries et des chocolats : ainsi est composé le colis de Noël. Et cette année, ils sont 225 de nos concitoyens de plus de 70 ans à en bénéficier.

En réalité, 145 colis individuels et 40 colis "couples" sont distribués par l'ensemble du conseil municipal et par tous les membres du CCAS aux seniors de la part de la municipalité.

"Ce colis est un cadeau de la commune aux anciens, et non un acte social de solidarité" a affirmé le Maire Jacques Straub, à ce titre, il est financé par la commune depuis le 25 avril 2000, sur le budget animation, fêtes et cérémonies alors qu'auparavant, il était financé par le CCAS. Cependant, ce dernier continue à en assurer le choix, la commande, et la préparation.

D'un coût global de 4 102 euros, il est destiné à toute personne de plus de 70 ans vivant seule, et à toute personne de plus de 75 ans vivant en couple.

La distribution, qui a débuté à la mi-décembre, se fait avec remise en main propre, de préférence, afin d'établir un lien avec nos anciens, de repérer éventuellement une situation difficile, et surtout faire un "brin de causette", car, n'oublions pas qu'ils sont la mémoire de notre village, et qu'ils ont une mine d'anecdotes à nous raconter.

C'est toujours avec le plus grand enthousiasme que les participants reviennent de leur distribution, ravis de l'accueil chaleureux qui leur a été offert.



**Les colis "individuels" et "couples"**



## Médillons de chevreuil

### à la moutarde de fruits rouges

#### Ingrédients pour 4 personnes :

1 belle selle de chevreuil épaisse en chair (1,8 kg environ), 200 g de mirepoix (carotte, céleri, oignon), 1 bouquet garni, baies de genièvre, 30 cl de vin rouge, beurre, 1l de fond brun, cerfeuil ou estragon, sel, poivre, poires au vin rouge marrons glacés, airelles, spätzles à l'alsacienne **Garniture** : 8 pièces de tomates n°4, 400 g de girolles 1,2 kg d'aubergines 60 g de purée d'olives vertes, beurre frais, 1 cuillerée à soupe d'échalotes hachées.

**Préparation :** Moutarde de fruits rouges : cuire ensemble 100 g de framboises, 100 g de cassis, 100 g de groseilles, 100 g de mûres, 100 g de griottes et une betterave rouge râpée. Laisser réduire jusqu'à obtenir une purée. Passer au tamis fin. Mélanger la même quantité de moutarde que le poids de purée de fruits obtenue. Parer la selle de chevreuil, la désosser. Couper les filets obtenus en douze beaux médaillons. **Fond de gibier** : concasser les os de la selle et les faire rissoler à l'huile dans un four très chaud. Après coloration, ajouter la mirepoix. Continuer le rissolage, puis égoutter pour enlever l'excédent de graisse. Déglacer avec le vin rouge, ajouter le bouquet garni et quelques baies de

genièvre. Mouiller avec le fond brun et un peu d'eau. Laisser mijoter de 3 à 4 h. Passer ce fond de gibier et réserver.

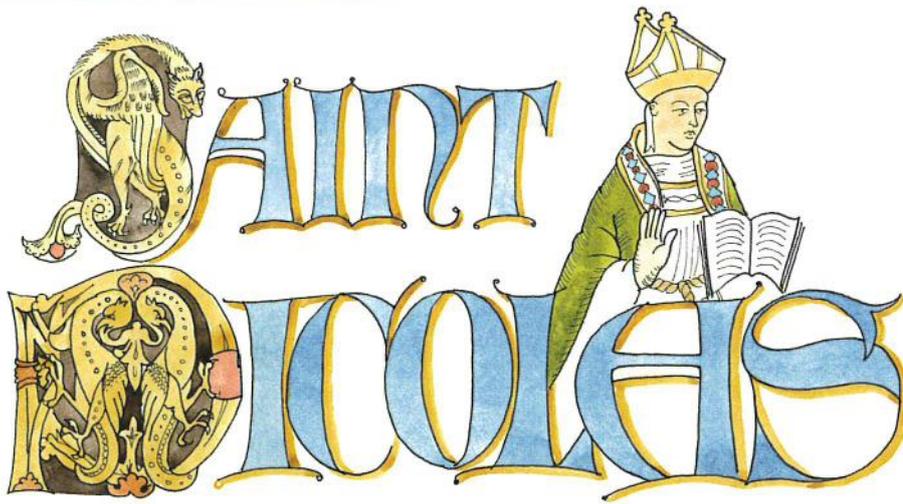
Faire caraméliser légèrement la gelée de groseilles, déglacer au vinaigre de framboise puis ajouter le vin blanc, les échalotes, l'estrageon et le poivre. Laisser réduire. Verser le fond de gibier sur cette réduction et continuer la cuisson jusqu'à obtenir une sauce qui nappera. Mélanger la moutarde aux fruits rouges au fouet, passer au chinois étamine, rectifier l'assaisonnement (sel, poivre, filet de cognac). Tenir cette sauce au chaud.

**Cuisson des médaillons** : les aplatir légèrement, saler, poivrer, fariner (facultatif). Faire sauter au beurre dans un sautoir (3 min de chaque côté). Les sortir et les tenir au chaud. Égoutter la graisse de cuisson, déglacer au cognac et verser ce déglacage dans la sauce.

**Dressage** : Dresser les médaillons sur les assiettes. Garnir avec les marrons, la poire au vin rouge et les airelles. Napper avec la sauce. Décorer avec des pluches de cerfeuil ou des feuilles d'estrageon. Servir les spätzles à part.



**Recette de Fernand Mischler  
"L'auberge du cheval blanc"**



**Saint Nicolas, un des saints les plus populaires de la chrétienté (surtout auprès des enfants) est fêté et vénéré dans toute l'Europe. Le culte de ce patron des écoliers est très répandu et très vivace, notamment en Grèce, en Italie et dans l'Europe du Nord et du Centre.**

Tout son nom signifie "victoire", du grec nikos et de laos qui veut dire peuple. Nicolas, c'est victoire du peuple.

Cela peut aussi signifier louange victorieuse (nikos = victoire et laus = louange), ou bien encore blancheur du peuple ( Nitor = blancheur + laos = peuple)

En effet, Nicolas fut un modèle de blancheur et de pureté. Son histoire est étonnante tant par sa vie que par les miracles qui lui sont attribués après sa mort.

Nous avons emprunté quelques traits de sa biographie dans la "Légende Dorée" du XIIIe siècle par Jacques de Voragine le Bienheureux, de son nom italien Iacopo de Varazze.

Nicolas était grec, né à Patras au IVe siècle de parents très riches et très pieux. On dit qu'ils étaient très jeunes quand naquit leur enfant et qu'ils passèrent le reste de leur vie dans la continence... Nicolas fut un modèle d'enfant sage, devenu grand il évitait les divertissements et préférait fréquenter les églises.

On dit qu'il est le patron des filles perdues. En effet il fit en sorte de ramener dans le chemin de la vertu 3 jeunes filles contraintes par indigence à se prostituer. Il leur

constitua un pécule en puisant dans sa propre fortune que lui avaient léguée ses parents. Malgré toutes ses résistances, on le plaça sur le siège épiscopal de Myre car il avait été désigné miraculeusement pour remplacer l'évêque qui venait de mourir.

Il est également le patron des marins car il aida miraculeusement dans la manœuvre d'un bâtiment pris dans la tempête "soit aux antennes, soit aux cordages et la tempête cessa aussitôt".

Il est le patron des affamés et de ceux qui souffrent de la disette. Il sauva toute une province de la famine en procurant du froment pendant 2 ans grâce à une action miraculeuse.

Il est aussi le patron des innocents condamnés injustement. C'est ainsi qu'il sauva 3 princes condamnés à mort. "Saint Nicolas, enflammé de zèle se jeta sur le bourreau, fit sauter au loin son épée de ses mains, délia les innocents et les emmena avec lui sains et saufs".

Bref, la liste de ses miracles serait très longue et il mourut en odeur de sainteté en l'an 343.

Mais là ne s'arrête pas pour autant la longue liste des miracles qui lui sont attribués. Ses reliques conservées à Bari depuis 1087 firent merveilles sur merveilles. C'est ainsi qu'il est également le protecteur des maisons et des biens. Des miracles témoignent de son heureuse intervention pour avoir préservé les propriétés contre les voleurs et les pillards.

Mais surtout, le bon saint Nicolas s'est maintes fois manifesté pour sauver des enfants de l'esclavage, un certain Adeodat prisonnier au Soudan et maltraité fut délivré et rendu à ses parents grâce à saint Nicolas que les parents avaient sollicité et tant d'autres jeunes gens rendus à leur famille.



Mais le plus célèbre, c'est l'histoire des enfants mis au saloir et ressuscités. L'anecdote est attribuée à saint Bonaventure et en voici le récit : Deux écoliers de famille riche et noble portaient une grosse somme d'argent se rendant à Athènes pour y étudier la philosophie. Or, comme ils voulaient auparavant voir saint Nicolas pour se recommander à ses prières, ils passèrent par la ville de Myre. L'hôte s'apercevant de leur richesse, se laissa entraîner aux suggestions de l'esprit malin et les tua. Après quoi, les mettant en pièces comme viande de porc, il sala leur chair dans le vase (saloir). Instruct de ce méfait par un ange, saint Nicolas se rendit promptement à l'hôtellerie, dit à l'hôte tout ce qui s'était passé et le réprimanda sévèrement. Après quoi il rendit la vie aux jeunes gens par la vertu de ses prières.

La légende s'est emparée de l'histoire et l'a quelque peu modifiée.

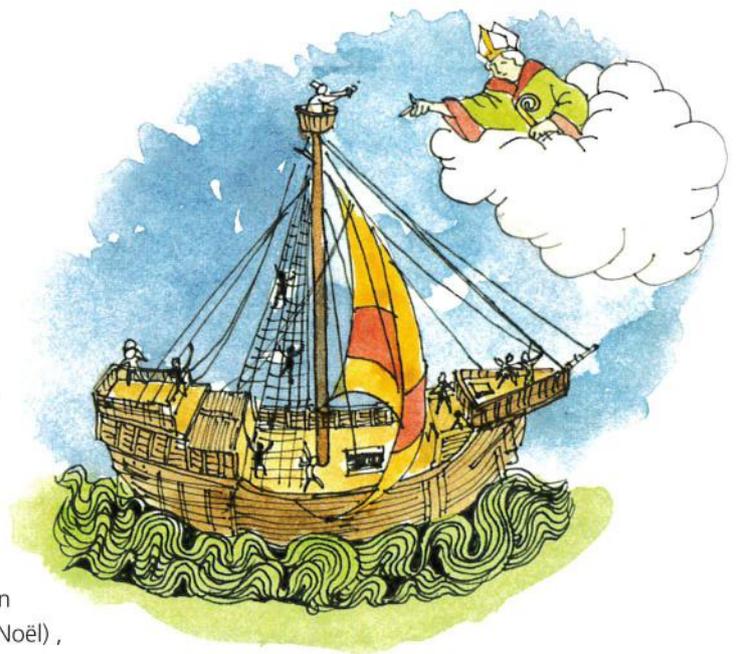
Ce ne sont pas 2 mais "3 petits enfants qui s'en allaient glaner aux champs" plus question de famille riche et noble, ni de grosse somme d'argent. Ce n'est plus un hôtelier mais un boucher qui les héberge. Lui aussi se laisse entraîner aux suggestions de l'esprit malin et tue et découpe les enfants pour les mettre au saloir comme viande de porc. Saint Nicolas intervient et ramène à la vie les 3 innocents. L'histoire (et la chanson) se terminent sur les déclarations des 3 miraculés (aujourd'hui, on dirait leurs interviews...)

Le premier dit :  
"j'ai bien dormi"  
Le second dit :  
"et moi aussi"  
Et le troisième :  
"je croyais être au Paradis."

Saint Nicolas est aussi présent aux Etats-Unis qui l'ont transformé en Santa Klaus (Père Noël), c'est bien saint Nicolas. Les couleurs rouge et blanc du Père Noël sont dues à Coca-Cola qui "sponsorisait" l'opération. C'est ainsi que le Père Noël, alias Santa Klaus, c'est à dire saint Nicolas, est devenu un agent publicitaire pour une marque de soda. Curieuse destinée pour ce fils de famille grec qui mena une vie de piété et de dévotion.

Heureusement dans nos régions, on célèbre le bon saint Nicolas qui vient visiter les écoliers et récompenser les bons élèves. Gare aux mauvais garnements qui recevront des coups de martinet de la part de son inséparable collègue, le Père Fouettard.

Bonne fête à tous grands et petits et longue vie à saint Nicolas.



## La recette des spritz

### selon Charlotte et Peggy

**Les enfants du périscolaire qui les ont dégustés au goûter ne nous contrediront pas, les SPRITZ de Charlotte et Peggy sont des merveilles gustatives, en cette période de Noël, nous vous en confions la recette.**

500 g de beurre, 4 œufs entiers, 500 g de sucre, 1 pincée de levure chimique, 800g de farine, 250 g de poudre de noix de coco ou de poudre d'amandes

Malaxer le beurre et le sucre, puis, incorporer progressivement 4 œufs entiers, puis 800g de farine avec 1 pincée de levure chimique, et enfin la noix de coco ou la poudre d'amandes.

Lorsque le mélange est bien homogène, mettre l'appareil à reposer au réfrigérateur durant 1/4 d'heure (le mélange peut être préparé la veille). Recouvrir une plaque de papier sulfurisé, à l'aide d'une poche à douille, étaler de fines languettes de pâte, et enfourner à four chaud (200°/210°) pendant 5 minutes.



Petits gâteaux de Noël

## Denis Moog ou l'incroyable parcours d'un employé des télécoms !

**Dans l'impasse des Vergers, à l'endroit où Scy prend son essor vers Chazelles, nous avons eu le bonheur de rencontrer Denis Moog à l'étage de son domicile, là où il vit au milieu de ses instruments de musique et de ses compositions.**

Employé des télécoms, il se rend chaque matin à ses occupations professionnelles comme des centaines d'autres sigéo-castellois. Pour passionné qu'il apparaisse dès qu'on lui parle de jazz, il donne toutefois l'impression d'un homme discret ! C'est aux auditeurs, parfois néophytes, du dernier concert du festival "Musiques sur les côtes" à l'église Saint-Remi qu'il a dévoilé la profondeur et la maturité de son art à travers la prestation du "Denis Moog Jazztet". D'où lui est venue cette vocation ? D'une mère artiste et professeur de danse ?...

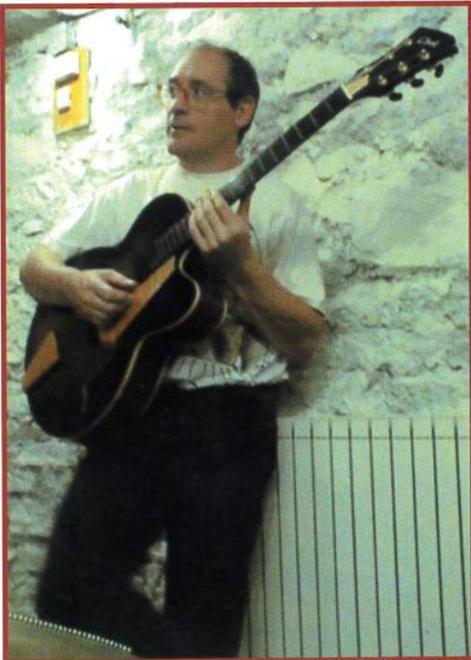
De parents imprégnés de musique américaine des années 60 ?... Vraisemblablement tout cela contribua-t-il à une ambiance créative pour Denis, cependant sur un fond de précodification génétique !

### L'artiste et son parcours musical.

Il est né à Metz en 1955, il a fait une scolarité normale en passant par le lycée Schuman et a obtenu pour son Noël 1967 sa première guitare. Et c'est depuis lors que dure son histoire d'amour avec la guitare. Ce ne sont pas les hanches généreuses de cet instrument, symboles sublimés d'une attirance fusionnelle, mais le timbre de l'instrument qui a été pour lui le générateur de cette affinité, de cette

saga amoureuse de 36 ans. Progressivement, Denis Moog s'est mis à jouer, écrire, composer, diriger. Il a obtenu des prix internationaux, il est l'auteur d'ouvrages pédagogiques, d'une copieuse discographie et préside ou coanime de nombreuses associations musicales.

Autodidacte depuis l'âge de sa première guitare, il a cette passion volontariste, cet enthousiasme juvénile de l'étudiant qui, subitement, touché par la grâce, veut rattraper son retard, atteindre les professionnels et les égaler. Il a étudié successivement l'accompagnement, la guitare classique, la musique flamenca, la musique brésilienne, le jazz classique et moderne, la composition, l'arrangement, l'improvisation harmonique et mélodique, la musique d'illustration sonore pour le théâtre ou la vidéo professionnelle. Pour les initiés, il a étudié l'harmonie avec Jeff Gilson, l'improvisation avec Eric Boell. Il a suivi les cours d'un maître de la guitare en jazz Philipp Catherine, s'est ouvert au langage du jazz, à la composition et l'arrangement avec Jean Cohen et Burton Greene, à l'écriture musicale au conservatoire de Metz, à la batterie avec Daniel Humair et perfectionné avec Pierre Bensussan. Son violon d'Ingres est la guitare : aussi bien l'acoustique que l'électrique, aussi bien la guitare synthétiseur que la basse, les claviers. A travers l'informatique musicale, il se livre à la composition, aux techniques de la synthèse sonore et a créé son studio de prise de son. Autodidacte toujours



Denis Moog et sa guitare.



mais musicien généreux, il veut contribuer à la pédagogie des plus jeunes par la publication d'ouvrages sur la méthode d'improvisation moderne pour tous instruments, la connaissance de la guitare basée sur les intervalles, l'exploitation harmonique des échelles musicales.

**Discographie, orchestres et palmarès**

Vous livrer ici sa discographie et la liste des orchestres de variété et de jazz, auxquels il a participé ou dirigé, prendrait une page, mais l'on ne peut que se réjouir de son palmarès : lauréat au concours international de jazz de Hoiellart en Belgique en 1983, de Dunkerque en 1984 et titulaire du Lion d'Or au festival bicentenaire Goldoni de Venise pour la musique de "Matamor" en création mondiale, le 17 février 1993.

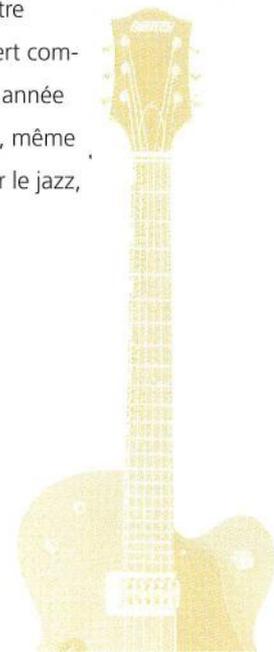
Lorsqu'on lui parle de son art, Denis Moog s'illumine,

rayonne, explique, décompose le discours alternatif du jazz à travers ses instrumentistes : "le propre du jazz c'est qu'il y a un langage commun où chacun fait son discours à tour de rôle dans le contexte d'une parfaite affinité humaine" mais cette affinité humaine se crée à travers un réflexe indispensable de confiance vis-à-vis de l'autre. Pour notre artiste et concitoyen "la dimension humaine et amicale est prioritaire sur la dimension musicale".

Nous aurions volontiers un souhait à émettre auprès de notre artiste : un nouveau concert commenté dans notre petite ville au cours de l'année 2004, afin que tous ceux qui le souhaitent, même s'ils n'ont pas de propension expresse pour le jazz, puisse faire connaissance et l'entendre.

**Denis Moog jazztet en concert**

**"le propre du jazz c'est qu'il y a un langage commun où chacun fait son discours à tour de rôle dans le contexte d'une parfaite affinité humaine"**



## Les ascendants du maréchal Bazaine sont originaires de notre commune.

**Le nom de Bazaine ne peut laisser indifférent la majorité de nos concitoyens français, lorrains, mosellans et maintenant ....sigéo-castellois. Il est tragiquement lié à cette première des trois grandes guerres qui nous ont opposés à nos ex-ennemis héréditaires, les allemands, devenus avec bonheur aujourd'hui nos plus proches concitoyens dans l'Union européenne.**

### Un peu d'histoire

Bref rappel des événements : François Achille Bazaine, engagé dans la légion étrangère en 1832, participe à la capture d'Abd-el-Kader en 1847 avec le grade de capitaine, prend part à la guerre de Crimée et au siège de Sébastopol dont il est nommé commandant militaire, puis dirige le corps expéditionnaire au Mexique pour imposer l'empereur Maximilien et finit par être élevé à la dignité de maréchal de France le 5 septembre 1864. Survient le conflit de 1870. Après les premières défaites des armées de Napoléon III (le général Frossard défait à Forbach et le général Mac-Mahon à Woerth avec l'épisode fameux des cuirassiers de Reichshoffen) et sous la pression de l'opinion publique, l'empereur lui cède le commandement en chef. Encerclé dans Metz, et après plusieurs tentatives de percées, Bazaine capitule et est fait prisonnier le 28 octobre 1870 avec son armée intacte, soit 180 000 hommes.

Pour certains historiens, Bazaine, jugé et condamné à mort avec dégradation militaire, puis gracié, pour avoir capitulé en rase campagne, avoir traité avec l'ennemi et rendu la place de Metz sans avoir épuisé tous les moyens de défense, est la victime expiatoire idéale tant pour les royalistes et les républicains ainsi que pour quelques bonapartistes. Pour d'autres historiens, notre maréchal s'est laissé enfermer dans Metz, immobilisant 180 000 hommes et après la défaite française de Sedan, (à l'issue de laquelle Napoléon III s'est rendu à Bismarck), a négocié en secret avec le

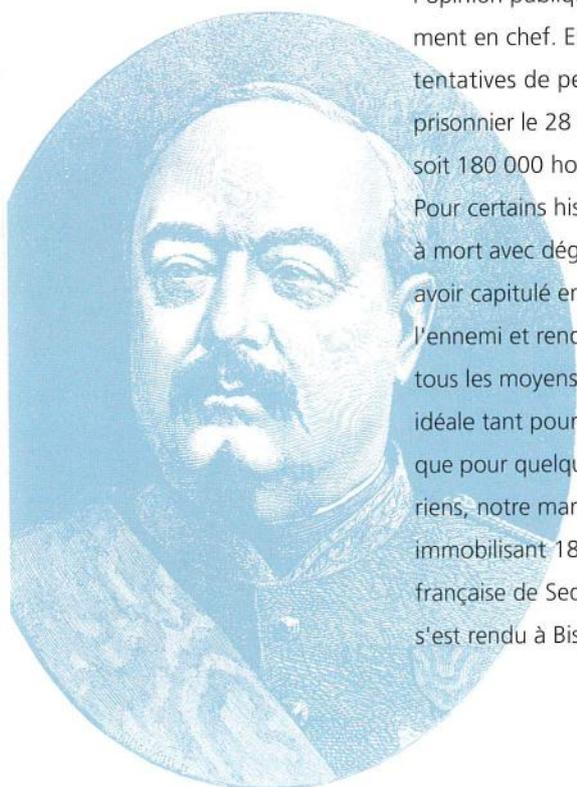
chancelier allemand et l'impératrice Eugénie, pensant mettre à profit la chute de l'empire pour jouer sa carte personnelle. Triste épilogue pour le pays et pour un maréchal d'empire dont les ascendants reposent en nos murs.

### Bref généalogique

Certains, curieux d'histoire ou de généalogie et arpentant le cimetière de la localité attenante à l'église paroissiale, ont pu remarquer les restes d'une stèle funéraire fixée au mur sud de l'édifice. En voici le texte : "Ci gist Magdelaine Millet, femme de François Bazaine... a sey laqueile mourut le premier de janvier 1716 agée de 70 ans. Cy gy aussi le corps de François Bazaine vivant maire... audit village... en partie du Ban Malvoisin lequel mourut le 29 de 1720 agé de 75 ans - priez Dieu pour leurs âmes Cy gist le corps de Jean Bazaine vivant maire du Ban Malvoisin lequeile est décédé le ... décembre agée de 45 ans" (Les mots manquants après maire et village sont "royal" et "seigneur".)

En consultant la généalogie de la famille Bazaine, extraite du livre "Documents généalogiques d'après les actes des amans (officiers municipaux, chargés à Metz de recevoir les contrats et de les produire en justice en cas de contestation) 1556 - 1728 et d'après les registres des paroisses rurales 1600 - 1792 Metz et Pays Messin par l'abbé F.J. Poirier,

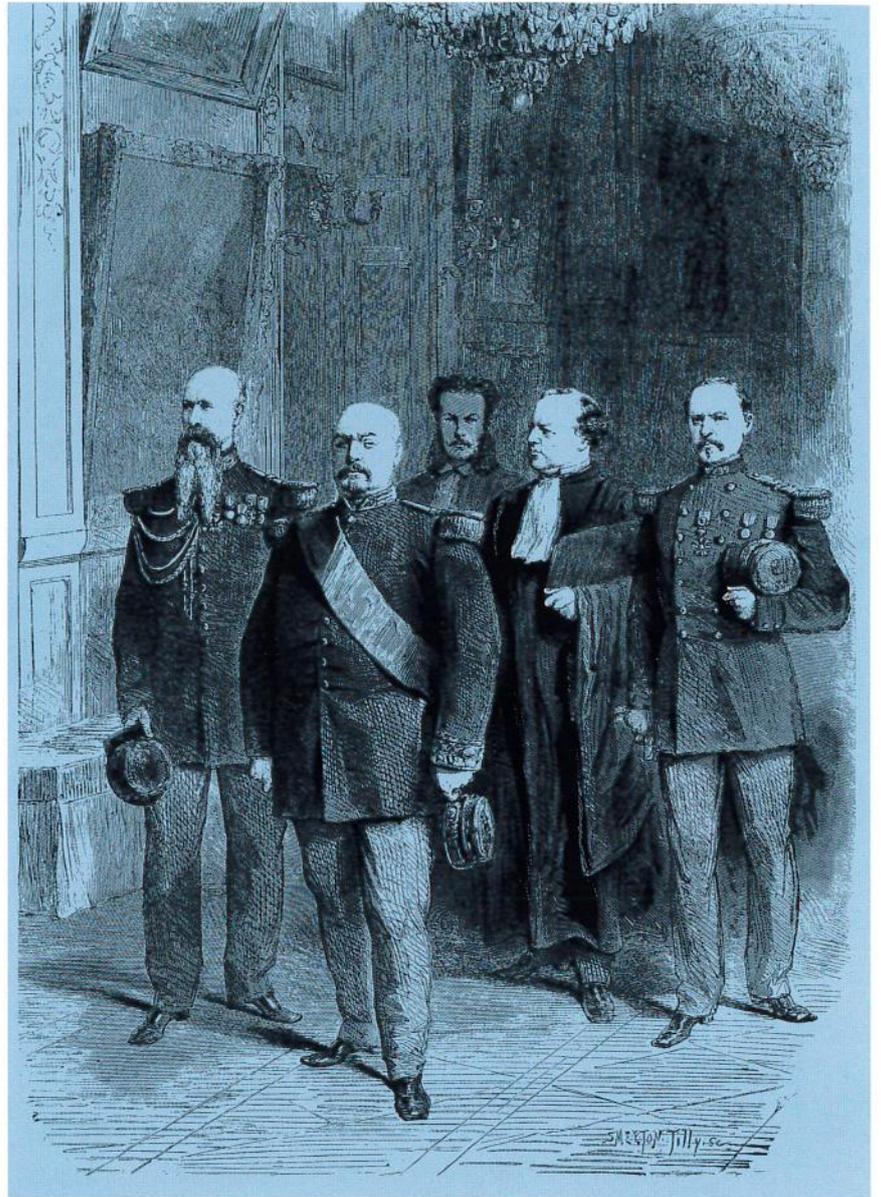
Le Maréchal Bazaine



ancien curé de Peltre (Archives départementales de la Moselle), la lignée ascendante du maréchal est la suivante, à partir de François Bazaine et de Madeleine Millet son épouse. De leurs quatre fils Michel, Nicolas, également maire royal de Scy, Jean, maire du Ban Malvoisin et François, c'est la lignée de Nicolas (+ 1768) par ses descendants mâles successifs : Claude, capitaine de la bourgeoisie des Quatre mairies, (+ 1764), Pierre (+ 1832 à Blénod les Pont à Mousson), Pierre Dominique, général major en 1824 (+ 1838 à Paris) que naquit François Achille, maréchal de France né à Versailles en 1811 et décédé en exil à Madrid en 1888. Et c'est de la lignée de son frère que naquit, en troisième génération, le peintre Jean Bazaine (1904 - 1995), pourfendeur de l'art abstrait, qui réalisa de remarquables compositions comme la grand mosaïque du bâtiment de l' Unesco, celle du paquebot France, celle de la maison de la Radio et celle de vitraux de l'église Saint-Séverin à Paris. Le centre Pompidou lui avait consacré une exposition en 1990.

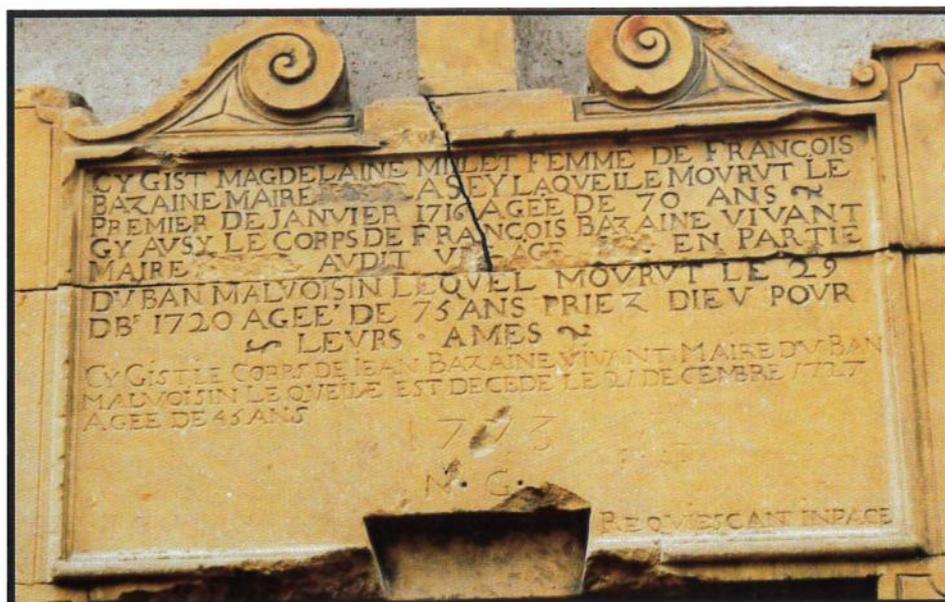
### Les parents du Maréchal

Mais revenons volontiers à l'histoire des parents du maréchal. Pierre Dominique Bazaine est né à Scy le 13 janvier 1783. Il entre à l'Ecole Polytechnique en 1803 et poursuit ses études à l'Ecole des Ponts en 1809. Mis à la disposition du tsar Alexandre par Napoléon, il organise le service des voies de communications en Russie, est déporté en Sibérie pendant la période des hostilités avec la France, puis revient aux voies de communications à Saint Pétersbourg comme professeur et finalement promu général major en 1834. Il revient en France en 1832, chargé d'honneurs et obtient le titre d'inspecteur général des Ponts et



Chaussées. Il avait eu trois enfants avec Marie Madeleine Vasseur, qu'il avait oublié de reconnaître et s'était marié, pendant son séjour en Russie, avec Stéphanie de Senovert. A ce sujet , laissons parler le peintre Jean Bazaine : " Je tiens à dire que ses trois enfants obtinrent cependant le droit de porter légalement le nom de Bazaine. L'un, François Achille, s'engagea dans l'armée comme simple soldat et devint maréchal de France. Le second, mon arrière grand père, devint un éminent ingénieur et construisit, entre autres, les premières lignes de chemin de fer de la France. Leur sœur épousa le physicien Clapeyron. Ce fut par mon arrière grand père que la branche anglaise et en même temps la peinture firent à leur tour irruption dans la famille : il épousa Georgiana Hayter dont le grand père était miniaturiste

**Procès du maréchal Bazaine :  
Le maréchal se rendant à l'audience**



**Stèle funéraire de la famille du maréchal Bazaine fixée au mur sud de l'église de Scy-Chazelles**

à la cour de Saxe-Cobourg.

Et quand la princesse Victoria devint reine, il la suivit à la cour d'Angleterre. Son fils George Hayter, peintre et graveur, devait devenir le peintre officiel de la cour. Et fut célèbre.

Interrogé au sujet du maréchal, le peintre Jean Bazaine poursuit : "Ma famille a vécu très profondément l'injustice de ce drame, qui était au cœur des conversations entre mon père et ses frères.

L'un de ceux ci a consacré sa vie à rassembler les documents français et allemands nécessaires à la réhabilitation complète du maréchal. C'est chose faite, maintenant"

A l'historien Paul Guériot ( Napoleon III chez Payot ) de commenter : "Bazaine sorti du rang, garçon épicier avant son engagement dans l'armée, parvenu au

grade suprême sans protections et sans fortune, avait une allure démocratique qui faisait un heureux contraste avec ces généraux de cour dont l'incapacité venait d'être démontrée par les premiers désastres. Cela suffisait pour que la faveur, l'engouement même s'attachassent à celui que déjà l'on appelait le glorieux Bazaine."

Destin exceptionnel que celui de cette famille, issue de notre terre lorraine, de la terre de Scy, au pied du Mont Saint Quentin.

N.B. Nous remercions chaleureusement M. Gabriel Keiff de Lessy, également descendant de cette famille par une branche collatérale, qui nous a fourni une ample documentation.

## Recensement de la population

**Toute la population vivant à Scy-Chazelles sera recensée à compter du 15 janvier 2004.**

A partir de 2004, le comptage traditionnel organisé tous les sept à neuf ans est remplacé par des enquêtes de recensement annuelles. Ce nouveau recensement repose sur un partenariat plus étroit entre les communes et l'Insee. Ainsi, les informations produites seront plus fiables, plus récentes et permettront d'adapter les infrastructures et les équipements à vos besoins (nombre de crèches, d'hôpitaux, de logements, d'établissements scolaires, d'enseignants, etc.).

La nouvelle méthode de recensement distingue les communes en fonction d'un seuil de population fixé à 10 000 habitants.



Les communes de moins de dix mille habitants feront l'objet d'une enquête de recensement exhaustive tous les cinq ans. Elles ont été réparties par décret en cinq groupes - un par année civile. Ces groupes ont été constitués sur des critères exclusivement statistiques. Ainsi, chaque année, l'ensemble des communes de l'un de ces groupes procéderont au recensement de leur population. Au bout de cinq ans, toutes les communes de moins de 10 000 habitants auront été recensées et 100% de leur population aura été prise en compte. SCY-CHAZELLES fait partie du groupe de communes recensées en 2004.

A partir du 15 janvier 2004, vous allez donc recevoir la visite d'un agent recenseur. Il sera identifiable grâce à sa carte officielle tricolore avec sa photographie et

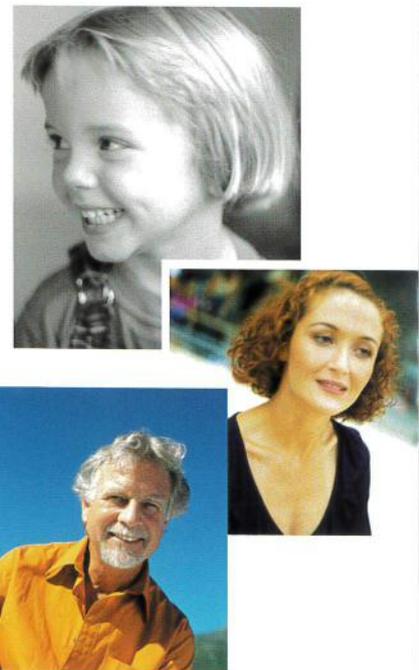
la signature du maire. Il viendra déposer à votre domicile les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé, ainsi qu'une notice explicative sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires. Il les récupèrera lorsque ceux-ci seront remplis. Si vous êtes souvent absent de votre domicile, vous pouvez confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à un voisin qui les remettra à votre agent recenseur. Vous pouvez aussi les retourner directement à votre mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

Votre réponse est importante. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires qui lui sont fournis par les agents recenseurs. Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 7 juin 1951, c'est également une obligation.

La réponse est également obligatoire pour les personnes qui ont été recensées en octobre 2003 à l'occasion du recensement complémentaire, lequel sera pris en compte le 1er janvier 2004, alors que les chiffres du recensement de 2004 seront homologués lorsque toutes les communes auront été recensées c'est-à-dire le 1er janvier 2009.

A partir du 10 janvier 2004, une campagne d'information télévisée nationale annoncera le démarrage de la collecte dans les communes concernées par l'opération en 2004.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez votre mairie au 03 87 60 07 14.



**Participer  
au recensement  
est un acte civique.**

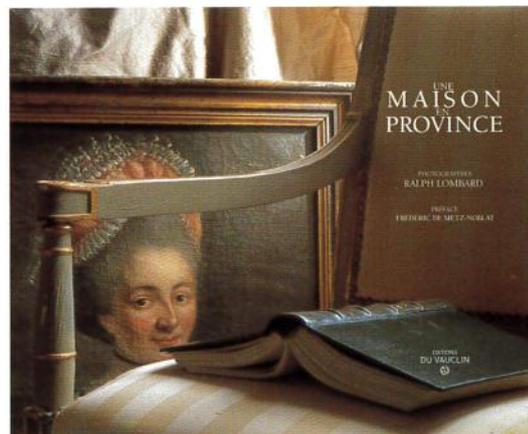
## Ralph Lombard, sigéo-castellois de cœur et d'adoption.

### L'itinéraire d'un enfant turbulent...

**Ralph Lombard voit le jour à Metz en 1943. Cadet d'une famille de 5 enfants, il grandit à la campagne, dans un petit village de Meurthe-et-Moselle, duquel il a gardé en mémoire le jardin du curé avec ses haies de buis...**

Après un passage turbulent à l'Ecole Normale d'Instituteurs, il rejoint l'armée et entre 16 mois plus tard au Républicain Lorrain où, pendant 3 ans, il couvrira l'actualité du Bassin Houiller Lorrain. Il rejoint le domaine de la communication en 1968, pour finalement créer sa propre société qui fête aujourd'hui ses 30 ans. Avec 25 collaborateurs, il gère successivement les budgets de Port Grimaud, de Waterman, de Salamander, de Thiriet... et d'autres encore.

Après avoir parcouru le monde, et vu la Chine, l'Equateur, le Yémen, l'Afrique, l'Inde... il pose ses valises et choisit de s'installer à Scy-Chazelles.



#### Pourquoi Scy-Chazelles ?

Pour la beauté du village évidemment. Pour sa proximité avec Metz dont, en 1 heure, on peut rejoindre le centre à pied... Parce que Scy-Chazelles est un peu un village hors du temps, où l'on a l'impression de vivre au ralenti, protégé des à-coups de la ville. Et que même, si on y rencontre quelquefois "l'esprit de village" tout semble y être aimable. Jusqu'aux chats qui, lorsque vous entrez dans votre garage, se fauillent derrière vous pour venir se frotter contre vos jambes... Scy-Chazelles, c'est un coup de cœur et un choix raisonné.

#### Ce qu'il y manque ?

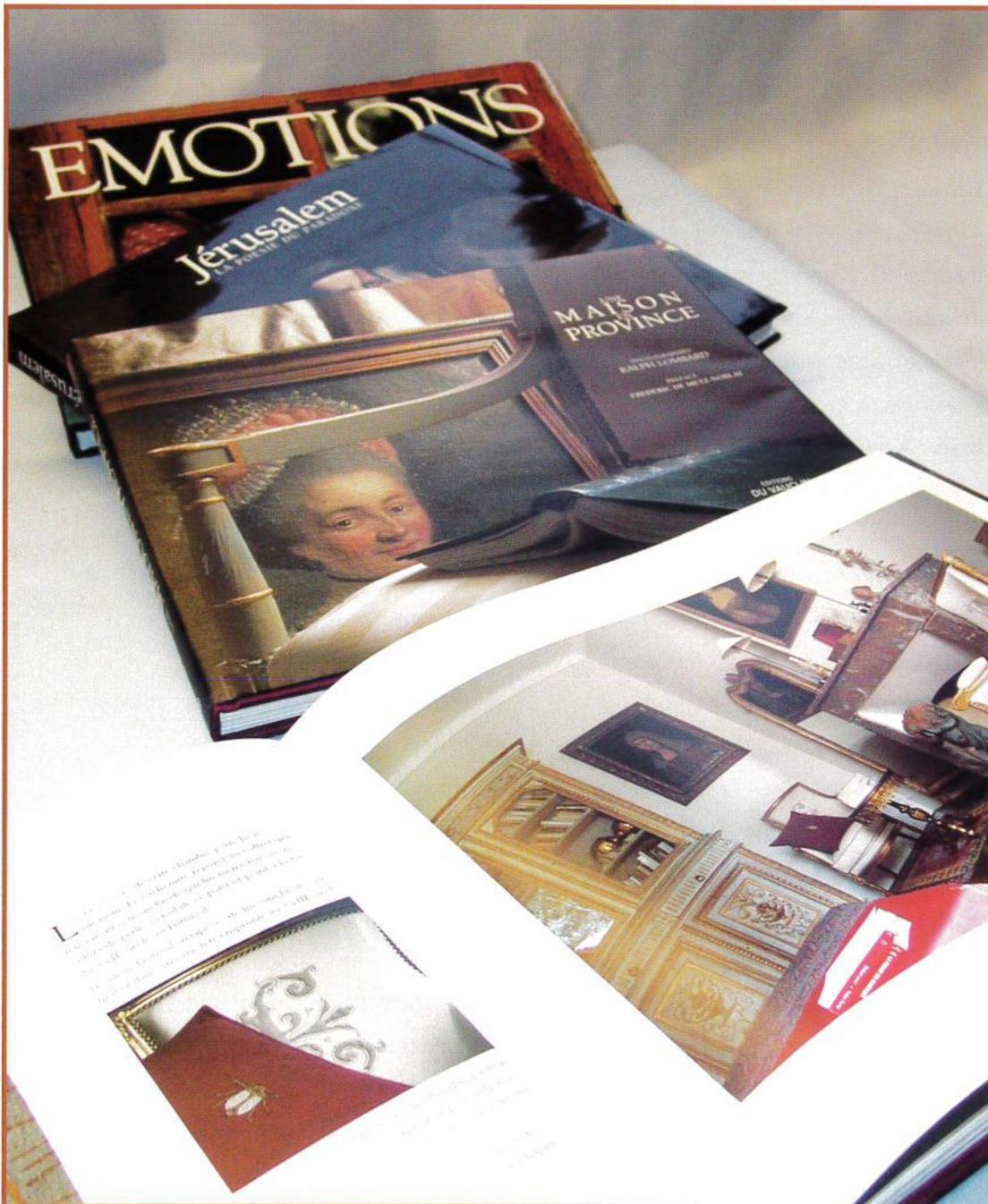
Pas grand chose. Sinon un petit marché qui le samedi matin s'installerait sous les marronniers, près de la mairie et où l'on pourrait trouver ce que la campagne offre de meilleur : ses fleurs, ses fruits, ses légumes... et où l'on pourrait avec l'un ou l'autre échanger quelques mots. Ce qu'il faudrait peut-être aussi : installer çà et là quelques bancs pour permettre aux plus âgés d'y prendre, l'été, le soleil.



**“Une Maison en Province”**

Homme de communication qui a fait ses preuves, Ralph Lombard est aussi photographe. Après nous avoir offert “Emotions”, des images du monde préfacées par Alain Souchon, puis Jérusalem et sa poésie du paradoxe, il nous dévoile aujourd’hui tout le charme d’ “UNE MAISON EN PROVINCE”,

un ouvrage qu’il vient de lancer en avant-première et en exclusivité au Salon des Antiquaires de Metz. Ralph Lombard, un sigéo-castellois discret, trop peut-être, qui, sur ce coin de terre dessiné par ceux qui l’ont précédé, a trouvé un bonheur presque parfait.





## Réalisations, actions et manifestations. De mars à novembre 2003

Lors du numéro 26 de mai 2003, nous avons publié la liste des travaux et activités réalisés sous l'impulsion de la municipalité, et nous nous étions engagés par souci de transparence, à renouveler cette information deux fois par an, voici donc, pour mémoire, un résumé du travail effectué.

### Travaux d'entretien

#### Février

- Suite des travaux de soutènement du mur du cimetière
- Plantations dans le secteur de la Croix Coutu
- Rampe d'accès à l'arrière de la Mairie
- Réfection du mur salle de l'esplanade

#### Mars / Avril

- Mise en conformité électrique des bâtiments communaux
- Equipements publics et fleurissements
- Réparation des escaliers d'entrée de la Mairie
- Mise en conformité des feux tricolores de la Voie de la Liberté et de la rue de la Moselle
- Aménagement d'un parking face au lavoir, et pose d'une glissière de sécurité en bois
- Pose de bordures AC1 route de Longeville
- Enfouissement des réseaux rue des vignes et impasse des bons enfants

#### Mai

- Fléchage et entretien des sentiers
- Aménagement de passages pour les personnes à mobilité réduite

#### Juin

- Réfection de la chaussée rue Pichon, rue de l'étang, chemin des Mages et rue Robert Schuman
- Réparation des infiltrations dans les caves rue du Saint-Quentin et rue de l'esplanade

#### Juillet / Août

- Début de l'installation de l'informatique à l'école B. Rabas
- Installation d'équipements scolaires et de jeux pour la petite enfance
- Travaux d'amélioration du lavoir route de Longeville

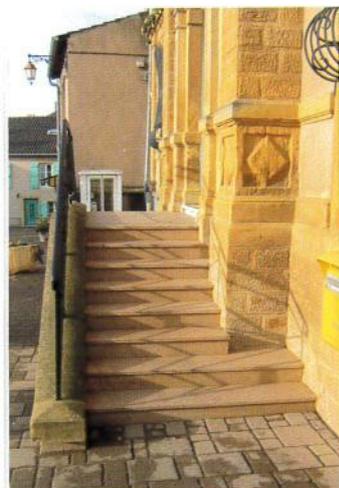
#### Octobre / Novembre

- Réparation du tennis couvert et installation de dispositifs de sécurité
- Fin du programme d'accessibilité : pose de passages spécifiques
- Aménagement du terrain multiactivités rue de l'étang.

### Animation tout au long de l'année :

- L'accueil périscolaire "soir" (20 à 30 enfants par jour)
- La cantine (60 enfants par jour en deux services)

Réfection des escaliers de l'entrée de la mairie



Préparation des illuminations



Aménagement de passages pour personnes à mobilité réduite

- Atelier Bandes Dessinées pour les ados tous les mardis soir
- Atelier Théâtre tous les mercredis soir
- Atelier Projets et jeux tous les jeudis soir
- Le mercredi éducatif

### Février / Mars

- Rencontre Playstation I et II

### Mai / juin

- Nettoyage du Mont Saint-Quentin
- Exposition "Art"
- Sortie au cirque Pinder
- Sortie à Paris au musée Grévin et à la Villette
- Spectacle de fin d'année scolaire à l'espace liberté

### Juillet / Août

- Les Animations Estivales



L'accueil périscolaire

### Octobre / Novembre

- Vente de bougies chez Champion pour le projet "raquettes"
- Le marché de NOËL, dont les bénéfices permettront une sortie "neige et raquettes" dans les Vosges en février
- Rencontre multisports avec d'autres communes le 19 novembre
- Participation au téléthon pour le périscolaire
- Concours de dessin "Cœur et tabac"
- Réalisation d'un court métrage par le groupe des ados



- Village en bonbons
- Réalisations à venir en décembre et janvier :

- Spectacles de Noël le 17 décembre à 20 heures

pour le périscolaire

- Bouts des ados le 14 décembre

## Bibliothèque

### Avril

- Théâtre tout public "l'Odyssée des ETOILES"

### 15 juin

- Théâtre "Cendrillon dépoussiérée" : représentation donnée pour les enfants de l'atelier théâtre de la bibliothèque

### 17/18 octobre

- Lire en fête : 2 représentations de "Cendrillon dépoussiérée", une pour les scolaires B. Rabas, et une pour tout public
- Rencontre dédicace et débat, 1h30 avec Anne Colmerauer, écrivain messin

### 25 novembre

- Intervention de l'illustratrice Claire Pelosato sur le thème de la Saint Nicolas, exposition et atelier conception avec une classe de la maternelle Arc en Ciel et deux classes de B. Rabas.

## Culture

### •Octobre / Novembre

- Festival "Musique sur les côtes" sur le thème du jazz, par le Denis Moog Jazztet
- Expositions photos à l'espace liberté et salle de l'esplanade
- Participation à l'exposition intercommunale sur l'histoire des communautés religieuses du mont Saint-Quentin.



Denis Moog Jazztet

Un serveur et onze postes informatiques en réseau pour les enfants de l'école primaire



Mercredi éducatif



La salle informatique

## Anne Colmerauer

**ou la violence d'écrire.  
Rencontre-dédicace**

La Bibliothèque a été le lieu d'une première le samedi 18 octobre dans le cadre de LIRE EN FETE. En effet, pour la première fois l'équipe responsable de la Bibliothèque a accueilli un écrivain. Peu enthousiasmés par les rencontres fugitives engendrées par les étés ou autres saisons du livre, il nous a paru important d'aller véritablement à la rencontre d'un auteur, d'autant plus que l'auteur lui-même regrette ces échanges forcément superficiels.

Cette rencontre est née de la lecture des deux romans d'Anne Colmerauer : "Meurs la faim" (Coll. Frontières aux Ed. Gallimard) et "La déferlante" (Ed. Balland). Ce dernier est de ces livres qui vous imposent leur lecture tout en vous malmenant et le thème de la violence d'écrire, sujet de notre entrevue s'est ainsi imposé de lui-même.

L'auteur, femme passionnée a su faire partager aux lecteurs présents la flamme qui l'anime et la violence qui la submerge parfois.

Lucille, la Luciole, son personnage principal qui peint et sculpte est atteinte de schizophrénie et tout au long de cet entretien, Anne Colmerauer s'est attachée à nous révéler les sources de son inspiration dans laquelle l'influence de l'art est prépondérante mais où la recherche des liens entre folie et création est sans doute le véritable moteur. Le jeune auteur, qui a fait des études de médecine



**Anne Colmerauer, messine et écrivain**

s'est sérieusement documentée sur l'aliénation et au cours de son travail de recherche, la découverte des certificats d'internement de Camille Claudel et Vincent Van Gogh l'a poussée à écrire. Mais écrire est pour elle un acte violent : "Ecrire, c'est descendre dans les bas-fonds de soi. Mon principal matériau, c'est la souffrance, j'en ai un bon stock." Anne Colmerauer par sa personnalité et par ce qu'elle nous a révélé de son processus de création a su faire de cette heure et demi partagée un moment de grande intensité.

Notre seul regret est que très peu de nos lecteurs soient venus partager ce bel après-midi.

# Cendrillon dépoussiérée

**En cette année 2003, la Bibliothèque a souhaité commémorer le 300<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Charles PERRAULT en dépoussiérant l'un de ses contes les plus connus.**

Présenté pour la première fois en juin, ce spectacle a été remis à l'honneur pour deux représentations dans le cadre de LIRE EN FÊTE.

Sous la conduite de leurs deux metteurs en scène, Monique Renvoisé et Nathalie Szumigalski les petits comédiens de l'Atelier Théâtre de la Bibliothèque ont choisi de relever un véritable défi et telle une petite troupe de pros du théâtre, ils ont donné deux représentations de suite.

Le jeudi 16 octobre les 130 enfants de l'école primaire Bernard RABAS accompagnés de leurs enseignants ont pu assister à la première des représentations, sans doute la plus difficile pour nos petits comédiens, car quel regard peut être plus critique que celui porté par ses camarades. Mais le succès était au rendez-vous.

La représentation tout public du vendredi 17 octobre a connu elle aussi un véritable succès d'autant que nombre d'enfants ayant assisté au spectacle la veille étaient revenus accompagnés.

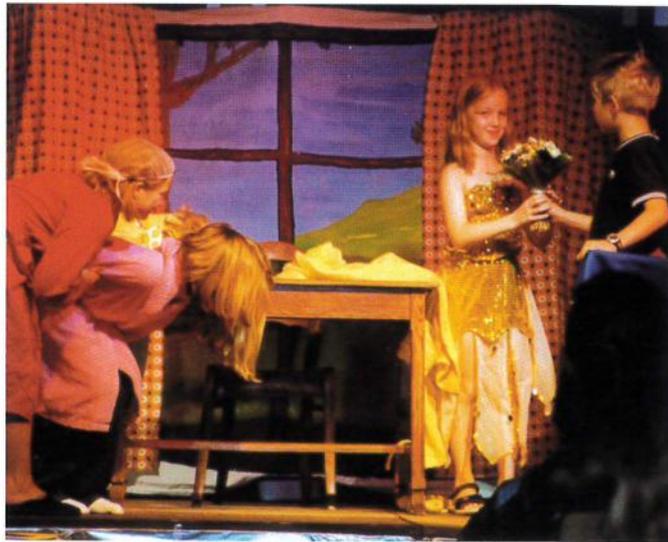
Pour que ce spectacle soit une belle réussite, il a fallu le concours de nombreuses personnes.

Toutes interviennent à la Bibliothèque en tant que bénévoles, soit pour le prêt aux scolaires soit pour le prêt au public et comment les remercier si ce n'est en les citant.

Les décors ont été réalisés par Peggy Roland qui a orchestré également le son et la lumière.

Les costumes ont été créés par Charlotte Gaugin.

Et discrètement, Mmes Kassam et Defaux ont œuvré dans les coulisses.



Eloïse, Adélaïde,  
Laura, Lucille, Camille,  
Wandrille

## "Le coup de cœur"

des bibliothécaires...

**"Le Chat du Rabbïn" Tome 1. La Bar-Mitsva. Une BD de Joann Sfar (éditions Dargaud)**

Après avoir mangé le perroquet de la maison, le chat du Rabbïn se voit doté de la parole. L'animal étant pourvu d'un fort esprit caustique et étant peu porté à la franchise, ce petit miracle va apporter plus de soucis que de satisfactions au

Rabbïn. Le matou ne s'est-il pas mis en tête de devenir un juif à part entière ?

Ce singulier dessein est prétexte à découvrir les différents aspects du judaïsme mais aussi le mode de vie des Séfarades et de leurs contemporains dans l'Algérie de l'entre-deux guerres. D'incessants débats et situations de joutes verbales émaillent l'intrigue, le Chat n'étant pas félin à se laisser marcher sur les pattes ; ces débats par lesquels il ne cesse de

remettre en question le texte selon un procédé très talmudique, sont autant d'occasions d'aborder les grandes idées de la kabbale et de la pensée juive. Le Chat du Rabbïn est un petit conte philosophico-religieux où poésie, ironie et humour rivalisent et qui cependant prône une certaine tolérance ; ce ne sont pas les croyances qui y sont critiquées mais ce qu'en font les hommes à travers une galerie de personnages hauts en couleur. Les volumes 2 et 3 sont également disponibles à la Bibliothèque.





## Festival "Musiques sur les côtes" : le bilan

**Le concert de jazz organisé en l'église Saint Remi le 10 octobre, dans le cadre du festival a été un franc succès .**

La petite église Saint-Remi n'en est pas revenue : on a joué du jazz en ses murs. "Certes, toutes les musiques montent vers Dieu" reconnaît un membre du conseil de fabrique, "mais avouez que cela peut surprendre !"

En effet, mais c'est sans compter sur la qualité du programme de Denis Moog et son jazztet, qui dès les premières mesures ont su emporter le public dans un univers soft et jazzy, ponctué par de superbes solos de guitare, de contrebasse, et de batterie. Denis Moog, sigéo-castellois bien connu a su s'adapter à l'acoustique particulière de l'église, grâce à sa connaissance des lieux.

Dans la pénombre du chœur, encadré par un chapelet de petites bougies diffusant une lumière douce, le quintet a essentiellement joué des compositions

personnelles qu'il a su adapter en fonction des réactions du public.

A l'issue du concert, dont l'affluence a dépassé nos espérances, le public, satisfait, s'est rendu salle de l'esplanade pour un pot de l'amitié, devisant abondamment sur la qualité de la musique et le soin de la présentation. "La musique a créé un lien, une rencontre entre les personnes et une communication spirituelle, elle a permis d'ouvrir l'église à des non initiés." a conclu l'abbé Blum.

A la réunion intercommunale qui a dressé le bilan du festival, les organisateurs de Lorry, Lessy, Plappeville et Scy-Chazelles ont constaté un accueil de plus en plus enthousiaste pour le festival, qu'ils vont reconduire l'an prochain les 15, 16 et 17 Octobre 2004 sur le thème "autour de la voix" avec des chorales et des chœurs. Vous pouvez d'ores et déjà penser à réserver vos soirées .

**Denis Moog, sigéo-castellois bien connu a su s'adapter à l'acoustique particulière de l'église, grâce à sa connaissance des lieux.**



Concert à l'église Saint-Remi

## Un compagnon merveilleux

Qui n'a pas eu de chat ne peut savoir combien cet animal que l'on dit fier et indépendant sait être affectueux et attachant. Avec les enfants, complice de leurs jeux, avec les anciens -trop souvent oubliés- à qui il apporte une présence réconfortante. Il suffit d'ailleurs de les observer pour constater qu'ils sont à bien des égards "sociaux". On le remarque surtout chez ceux qui vivent libres dans nos villages. Les associations de protection des animaux l'ont bien compris. Et c'est pour améliorer leur sort, tout en diminuant les effectifs, qu'elles ont entrepris avec succès de multiples campagnes de stérilisation et de vaccination.



Et vous ? Pourquoi ne pas prendre le relais ? Pourquoi ne pas ouvrir votre porte à celui qui recherche un peu de confort, de tendresse et de nourriture. (On dit d'ailleurs que c'est le chat qui choisit son maître et non l'inverse). Il vous le rendra au centuple.

### Le saviez-vous ?

- Après avoir défini son territoire, il en interdira l'accès aux importuns...
- Le chat a l'instinct du retour au maître. Il est capable de parcourir plus de 1000 km pour retrouver sa maison...
- Le chat est intelligent. Il trouve des solutions à tous les problèmes.
- Le chat est un grand joueur, et c'est en cela qu'il fait le bonheur des enfants et de ses maîtres.
- Par sa présence, il contribue au développement de l'enfant qui lui confie ses bonheurs et ses chagrins.
- Le chat est essentiellement carnivore... mais il aime tout. C'est un gastronome.
- Le chat est d'une propreté scrupuleuse.
- Il est curieux et drôle, il est chasseur et vous débarrassera des mulots, des souris, des musaraignes...
- Il est sensible et appréciera, tout en étant indépendant, la compagnie de l'homme.

En bref, il a tout pour plaire. D'ailleurs, si vous en doutez, écoutez donc vos voisins et vos amis parler du leur. Que de tendresse et d'attachement. Après quelques semaines, une année ou 15 ans de vie commune.

*Dans cette rubrique, nous nous proposons, dans chaque bulletin, de traiter d'une institution locale ou d'une entreprise, voire d'un commerce. Il ne s'agit nullement d'une publicité déguisée, mais simplement de l'intention de faire connaître à tous nos concitoyens l'existence et la multiplicité des activités culturelles, sociales ou économiques présentes dans l'espace communal.*

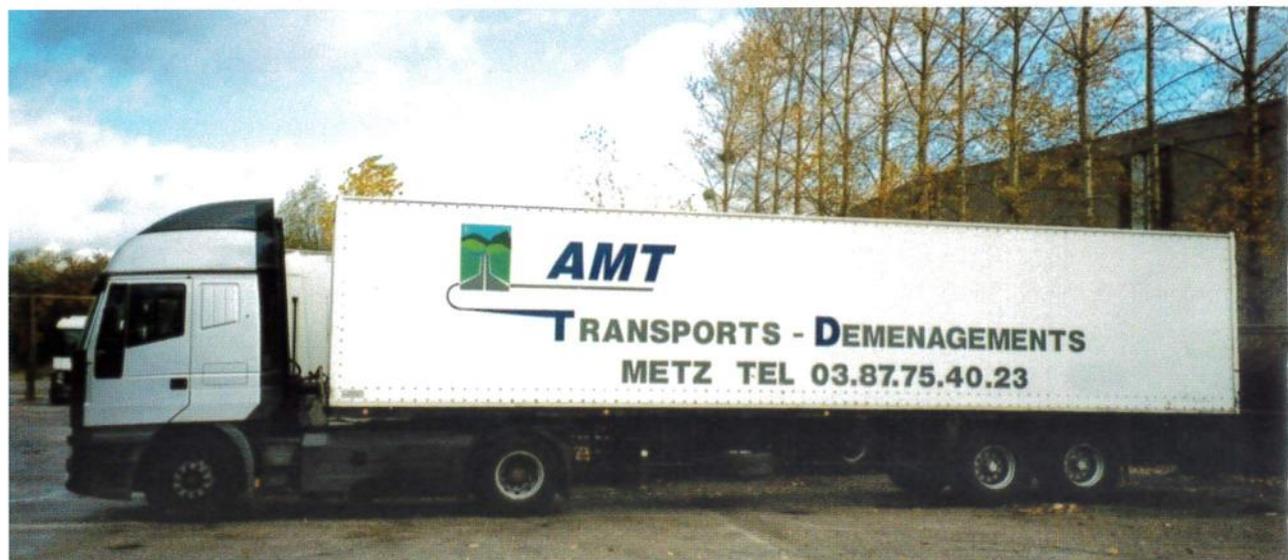
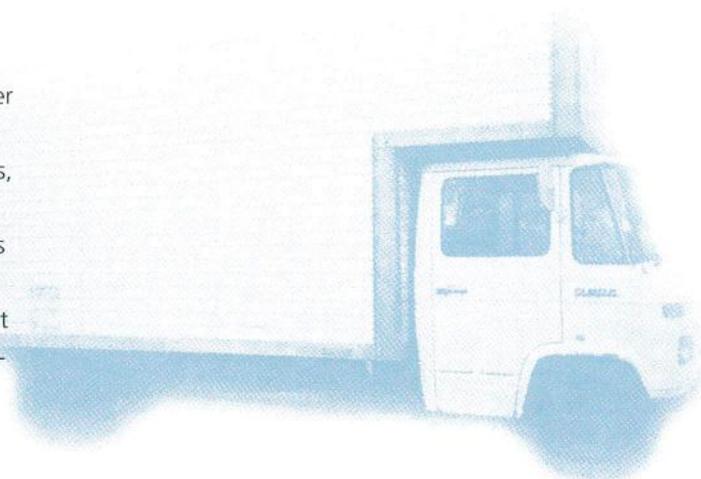
## A.M.T. Déménagements.

Sous le vocable "Arts et Métiers déménagements", situé au 5, chemin de la Moselle, on trouve une filiale du Groupement des Transports Lorrains. C'est une petite entreprise créée en 1983 par Mme Calogera Barreca et son frère, avec siège social à Metz. Voici trois ans que l'entreprise s'est installée dans ses locaux actuels.

L'affaire a débuté avec un camion Mercedes de 5 tonnes en poids total que la directrice conserve toujours, peut-être par fétichisme professionnel, mais qui n'est plus en service. Elle s'est ensuite poursuivie avec deux petits camions, puis un premier semi-remorque de 38 tonnes.

Actuellement le parc représente 4 tracteurs routiers, deux remorques fourgons et deux petits porteurs. L'entreprise est exclusivement vouée aux transports et déménagements ainsi qu'au garde-meuble. Ses déplacements sont internationaux, particulièrement en Italie, Belgique et Outre-mer, tant pour les expéditions par voie aérienne que maritime.

Actuellement, l'entreprise emploie 5 personnes dont 2 administratifs. En haute saison, de juin à septembre, ce chiffre peut varier en fonction du volume des activités. Encore sommairement installée, elle vient de se doter d'un spécialiste chargé du développement, de l'administration et de la logistique. Souhaitons lui pleine et fructueuse expansion en nos murs.



Un des semi-remorques de l'entreprise



## Le numéro météo

**Le numéro court pour connaître la météo de long en large : 3250**

Le 3250, c'est facile à retenir avec seulement 4 chiffres... et c'est le meilleur moyen pour accéder à toutes les prévisions sur les départements de votre choix. Alors, pour partir en week-end, préparer vos vacances ou pour vos déplacements quotidiens, faites court... faites le 3250 !

### Toutes les météos en un seul numéro :

- Toutes les météos départementales jusqu'à 7 jours et Outre-mer
- Météo des villes
- Météo plage et mer
- Météo montagne
- Météo internationale

### Tous les plus de Météo-France

#### Plus de précision...

Une météo qui vous donne plus que la télé ou les autres médias ! Avec Météo-France, vous disposez de prévisions localisées et de nombreux détails (mer, montagne, neige...) sur le département de votre choix, votre ville ou votre lieu de vacances. De la haute précision !

#### Plus d'actualisation...

Vous exigez les prévisions les plus récentes ? Vous êtes servi ! Avec Météo-France, vous pouvez vous reposer 365 jours par an sur des réactualisations fréquentes... 3 fois par jour pour les prévisions départementales : matin, midi et soir.

### Plus de proximité...

A chaque lieu, son microclimat. C'est pourquoi les prévisions départementales de Météo-France sont élaborées par des météorologistes locaux travaillant près de chez vous et connaissant parfaitement le climat de votre région. C'est rassurant.

### Plus de sécurité...

Vous prévenir du danger, c'est notre priorité. Ainsi, en cas de vigilance orange (risques de phénomènes dangereux dans les 24 heures) ou rouge (risques de phénomènes très dangereux d'intensité exceptionnelle dans les 24 heures), un message est diffusé en tête des bulletins et vous avertit immédiatement.

### Météo-France, c'est aussi :

#### Accès direct aux prévisions du département XX

au n° 0 892 68 02 XX

XX = n° du département

Prévisions du département XX jusqu'à 7 jours, en tapant 1.

Prévisions pour le prochain week-end, en tapant 2.

Prévisions montagne, météo neige et avalanche.

Météo plage, glisse et navigation côtière.



## Carnet

### Naissances

- Le 7 juillet 2003 MURISSE Etienne
- Le 11 septembre 2003 LEDERLE Eléonore
- Le 16 octobre 2003 BERVILLER Antoine
- Le 18 octobre 2003 GRATIER DE SAINT LOUIS Guillaume
- Le 6 novembre 2003 KACEMI Lina
- Le 7 novembre 2003 NARCES Sarah



### Mariages

- Le 1 décembre 2003 Loïc POULMAR'CH/Coralie REVELANT
- Le 2 octobre 2003 Laurent GIORGI/ Perine KIENER

### Décès

- Le 3 septembre 2003 Madame Veuve NICOLAS Suzanne
- Le 16 novembre 2003 Mme Veuve BOHNENSTENGEL Eugénie

**mairie**

Téléphone 03 87 60 07 14 Télécopie 03 87 60 18 33

E-mail [mairie-scy-chazelles@wanadoo.fr](mailto:mairie-scy-chazelles@wanadoo.fr) ou [mairie@mairie-scy-chazelles.fr](mailto:mairie@mairie-scy-chazelles.fr)

Site internet [www.mairie-scy-chazelles.fr](http://www.mairie-scy-chazelles.fr)

Horaires d'ouverture : lundi, mardi, jeudi et vendredi (10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h)

Mercredi et samedi : de 10 h à 12 h

**communication****Dératisation**

Nous vous informons qu'en cas de besoin, il vous est possible de retirer en Mairie des sachets de blé empoisonné destinés à la dératisation. Ces sachets sont remis gratuitement.

**services****Samu**

15 ou 03 87 62 27 11

**Gaz de France**

Accueil clientèle :

9, rue de Clercs - Metz

de 10 h à 12 h 30

et de 13 h 30 à 19 h

Dépannage :

03 87 63 56 59

**Pompiers**

18

**Gendarmerie**

17 ou 03 87 56 69 99

2, rue Albert Bettanier

Metz Queuleu

**Bureau de police**

Dépôt de plaintes

Gendarmerie de Metz Queuleu

**Police municipale**

M. Danois

06 11 25 86 72

**Service du médecin de garde**

03 87 66 93 93

en cas de non réponse,

appeler le 15

**Centre anti poison**

Nancy - 03 83 32 36 36

**Chirurgien dentiste**

Dr Engels-Deutsch

03 87 60 02 40

91b, voie de la Liberté

**Pharmacies**

Pharmacie Grojean

03 87 30 54 51

92, rue du Général de Gaulle

Longeville-lès-Metz

Pharmacie de la Plage

03 87 60 02 03

11, rue de Metz

Moulins Centre

**Infirmières**

Mme S. Capovilla

Mme A. Hofmann

03 87 32 72 19

1, voie de la Liberté

Mme Fouda Tchoungui

03 87 60 11 22

19, rue St Nicolas

**Orthophoniste**

03 87 60 08 29

Mme E. Poignon

67, voie de la Liberté

**Pédicure podologue**

03 87 60 43 43

Mme MC Monnier-Rigollet

67, voie de la Liberté

**Assistante sociale**

Mme Nerden-Braas

Centre médico-social

2, place Hennocque

Longeville-les-Metz

03 87 30 05 79

**Presbytère catholique**

03 87 60 10 51

M. l'Abbé Bernard Blum

15, rue de Crimée

**Presbytère protestant**

03 87 60 63 66

68, rue Wilson

Ars-sur-Moselle

**Accueil périscolaire**

03 87 60 48 23

**Bibliothèque**

03 87 60 35 52

Ouverture :

**Mardi**

16 h-18 h

**Mercredi**

9 h-12 h et 14 h-18 h

**Vendredi**

17 h-19 h

**Samedi**

9 h-12 h et 14 h-16 h

**Relais Assistance Maternelles****"St Quentin"**

03 87 31 19 23

Permanence en mairie

de Scy-Chazelles, le 2<sup>e</sup> lundi du

mois de 14h00 à 17h00

**Médecin**

Dr Keuffer - 03 87 60 09 64

10, rue de la Tour